



Telefon: 0042(0) 515 320 023
Telefax: 0042(0) 515 320 024
E-Mail: info@aditeg.cz
Internet: www.aditeg.cz



Vážení obchodní přátelé,

Věc: Zvýšení cen od 8. prosince 2021

02.12.2021

Již několik měsíců zaznamenáváme stále větší nárůst cen způsobený pandemií. U mnoha produktů jsou změny cen nevyhnutelné, a to z důvodu stále rostoucí ceny surovin, rostoucí náklady na dopravu a mnoho dalších.

Dostáváme také upozornění na možný nedostatek surovin v následujících měsících.

Vzhledem k této situaci, není možné vstupní náklady plně kompenzovat, a proto je bohužel nutné provést zvýšení cen a to o + 9 % u nových objednávek od 8. prosince 2021.

Pouze pro gumové desky/rohože Vám na požádání zašleme vypracovaný ceník na míru.

Obvyklou službu od nás samozřejmě dostanete i v budoucnu.

Děkujeme za pochopení a těšíme se na další spolupráci.

Sehr geehrte Damen und Herren!

Betr.: Preiserhöhung ab 8.12.2021

Sehr geehrte Damen und Herren,
seit einigen Monaten erhalten wir vermehrt Preiserhöhungen verursacht durch die Pandemie. Für viele Produkte sind Preisveränderungen aufgrund der wirtschaftlichen Auswirkungen unvermeidbar und das aus diversen Gründen wie zum Beispiel immer steigende Rohstoffpreise, steigende Transportkosten und vieles mehr. Weiters bekommen wir Warnungen vor möglichen Verknappungen bei Rohstoffen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, das wir diverse Preisanpassung vornehmen müssen.

Bei Standardteilen und Sonderanfertigungen müssen wir eine Preisanpassung von + 9 % für Bestellungen ab dem 8.12.2021 weitergeben. Eine spezielle individuelle ausgearbeitete Preisliste für Plattenware können wir Ihnen auf Wunsch nachschicken.

Natürlich bekommen Sie auch in Zukunft das gewohnte Servis von uns.

Wir freuen uns auf eine weiterhin gute Geschäftsbeziehung und verbleiben

Dear Ladies and Gentlemen!

Price increase from December 8th, 2021

For a few months now we have been receiving more and more price increases caused by the pandemic.

For many products, price changes are unavoidable due to the economic effects and for various reasons such as constantly rising raw material prices, rising transport costs and much more.

We also received warnings of possible shortages of raw materials in the coming months.

Due to this situation, it is not possible to fully compensate for the input costs.

For standard parts and custom-made products, we have to make a price adjustment of + 9 % for new orders from December 8th, 2021.

Only for rubber plates/mats we will send you a custom-made price list upon request.

Of course, you will also receive the usual service from us in the future.

We are looking forward to a continued good business relationship.

Thank you for your understanding.

S pozdravem / With best regards / Mit freundlichen Grüßen

Lukas Dymel / Jednatel / Geschäftsführer / Managing Director



ADITEG s.r.o.
Vrbovec 321
CZ-671 24 Vrbovec

ICO: 269 05 710
DIC: CZ269 05 710